beurer

# TL 100

**READ THIS MANUAL COMPLETELY AND CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT**
**Keep this manual in a safe location for future reference**

**LEA TODO ESTE MANUAL CON ATENCIÓN ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO**
**Conserve este manual en un lugar seguro para consultarlo en el futuro**

**LISEZ CE MODE D'EMPLOI COMPLÈTEMENT ET ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER CE PRODUIT**
**Conservez ce manuel en lieu sûr pour y faire référence ultérieurement**


ENGLISH **Daylight lamp**
Instruction manual ..... 2

ESPAÑOL **Lámpara de luz diurna**
Manual de instrucciones ..... 8

FRANÇAIS **Lampe à lumière du jour**
Mode d'emploi ..... 15



Distributed by / Distribuido por / Distribué par :
Beurer North America LP
900 N Federal Highway, Suite 300
Hallandale Beach, FL 33009
www.beurer.com

**Questions or comments?**
**Call toll free 1-800-536-0366 or contact info@beurer.com**

**¿Preguntas o comentarios? Llame gratis al**
**1-800-536-0366 o póngase en contacto info@beurer.com**

**Questions ou commentaires? Appeler gratuitement**
**1-800-536-0366 ou communiquez avec info@beurer.com**

# ENGLISH

**Content**

1. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....2
2. Parts .....4
3. To Set Up.....4
4. To Use .....4
5. Care and Storage .....5
6. Troubleshooting Guide .....5
7. Specifications.....5
8. FCC Statement.....6
9. Warranty .....6

## SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

**If the instruction manual is damaged or if you no longer have the instruction manual in your possession, please contact Beurer customer service. Please see warranty for service contact.**

### Dear Customer,

Thank you for choosing this Beurer product. Our name stands for high-quality, thoroughly tested products for applications in the areas of heat, weight, blood pressure, body temperature, pulse, gentle therapy, massage and air.
Please read these instructions completely and carefully before using this product and keep them for later reference. Be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.

With best regards,
Your Beurer Team

### Why use a daylight lamp?

When the hours of daylight decrease in autumn and people stay inside more, the effects of a lack of natural light may accumulate. Sunlight indirectly controls the production of melatonin, which is released into the blood only in darkness. This hormone tells the body when it is time to sleep. In months with less sunlight, production of melatonin increases, which makes it harder to get up in the morning.
Normal electric light is not sufficient to influence the hormonal balance, since even a well-lit office luminance level is only around 500 lux.

Read these instructions carefully and keep them for later use, and be sure to make them accessible to other users.

## 1. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### Signs and symbols

The following signs appear in the Safety Section (page 2) and in this manual on page 3 and 4.

**READ AND UNDERSTAND THIS ENTIRE MANUAL INCLUDING THE SAFETY SECTION AND ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS COMPLETELY AND CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT. FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS TO AVOID HAZARDOUS SITUATIONS AND TO MAKE CORRECT USE OF THIS PRODUCT.**

| | | |
|---|---|---|
| ⚠ | **WARNING** | WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury. |
| ⚠ | **CAUTION** | CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury. |
| ⚠ | **IMPORTANT** | Safety note regarding potential for damage to the device/accessories |

| | |
|---|---|
| **NOTICE** | NOTICE addresses practices not related to personal injury, such as product and/or property damage. |
| | Device in protection class 2 |
| IP 21 | Protected against foreign objects equal to or greater than 12.5 mm in diameter and against vertically falling drops of water |
| | Follow Instructions for use |
| | For home use only |
| VI | Energy efficiency class |

## WARNING:

- The light of the daylight lamp is only intended for use on the human body.
- Before use, ensure all packaging materials are removed and that there is no visible damage to the unit or accessories. When in doubt, do not use the unit and contact customer service.
- Always place the daylight lamp on a flat, level, stable, hard surface.
- Do not immerse the unit into water and do not use it in wet rooms such as a bathroom, laundry room, or pool area.
- Do not use it in the vicinity of people who are helpless, children under age 3 or people who are insensitive to heat (people with skin lesions due to illness).
- Do not use after taking painkillers or drugs or drinking alcohol.
- Keep children away from packaging materials (risk of suffocation).
- Do not cover or store the unit while it is warm.
- Always unplug the power adapter and allow the device to cool down before touching it.
- Do not touch the unit with wet hands while it is plugged in; do not allow any water to be sprayed onto the unit. Operate only when the unit is completely dry.
- Ensure that you only insert and remove the power adapter with dry hands and that you only press the ON/OFF button with dry hands.
- Keep the power cord away from heated objects and flames.
- Protect the unit from strong impacts.
- Do not disconnect the power adapter from the electrical outlet by pulling on the cord.
- This product has no user-serviceable parts; return the product to customer service for any repair or replacement.
- If you are taking medication such as pain relievers, anti-hypertensives or antidepressants, consult your doctor before using the daylight lamp.
- People with retinal diseases as well as diabetics need to be examined by an ophthalmologist before using this daylight lamp.
- Do not use if you have an eye disease such as cataracts, glaucoma, diseases of the optic nerve in general and inflammation of the vitreous humor.
- If you have health concerns of any kind, contact your doctor before using this product.
- Danger of strangulation due to excessively long cables.
- Disconnection from the power supply network is only guaranteed when the mains part is unplugged.
- No calibration and no preventive checks or maintenance are to be carried out on this device.
- Do not make any changes to the device without the manufacturer’s permission.
- If the device has been changed, thorough tests and checks must be carried out to ensure the continued safety of further use of the device.
- Do not position the device in a location where it is difficult to disconnect it from the mains supply.
- Check the device before each use. Do not use the device if it is damaged in any way. The continuous use of a damaged unit can be dangerous and may cause injury or improper results.
- Light sources are excluded from the guarantee.

## 2. Parts

1. Fluorescent screen
2. Timer Adjustment Buttons
3. Timer LEDs
4. Bluetooth LED
5. Brightness Adjustment Buttons
6. On/Off Button
7. AC Adapter Socket

## 3. To Set Up

Remove plastic wrapping and check the device for damage. If you notice any damage, contact customer service.

1. Place the device on a flat, level, stable, hard surface so that it will be 8 – 24 inches (20 – 60 cm) away from you during use.
2. To prevent product damage, only use the supplied AC Power Adapter.
3. Insert the round power adapter plug into the AC Adapter Socket on the rear of the Daylight Lamp Stand. Connect the AC Power Adapter to a standard 110 VAC electrical outlet.

## 4. To Use

1. Press the On/Off Button. If you do not press any Timer Buttons, the light will stay on until you press the On/Off Button again. To use the Timer, see step 3.
2. Sit 8 – 24 inches (20 – 60 cm) from the lamp. You can go about your normal activities during use, such as reading, writing, using your phone, etc.
3. To use the Timer, press the +/- Timer Adjustment Buttons until the desired Timer LED illuminates on the front panel. Usage time can be set to 15, 30, 45, 90, or 120 minutes. To deactivate the timer function, press the "–" Button repeatedly until all LEDs shut off.
4. Usage duration depends on the distance; the closer you are to the light, the less time you should use it.

| Distance | Duration |
|---|---|
| 8 inches (20 cm) | ½ hour per day |
| 8 – 16 inches (20 – 40 cm) | 1 hour per day |
| 16 – 24 inches (40 – 60 cm) | 2 hours per day |

5. To set the brightness level, press the +/- Buttons on the top of the lamp to increase or decrease the brightness level. This lamp has 10 levels of brightness.
6. To activate the color-changing feature, when device is off, press and hold the On/Off Button for two seconds. Press the On/Off Button again while this feature is activated to keep it on indefinitely and keep it at current color. Press the On/Off Button again to deactivate.
7. Periodically look directly into the light very briefly. Do not stare directly at the light, however, since that could overstimulate the retina.
8. For more effective results use for at least seven consecutive days between 6 AM and 8 PM for two hours per day.
9. Start with shorter periods of usage and increase over the course of a week.
   OTE: Eye aches and mild headaches may occur for the first few uses and will subside after continued use.
10. Press the On/Off Button to shut the unit off. Unplug the AC Power Adapter from the electrical outlet.

⚠ **CAUTION**
The light remains hot after use. Let the lamp cool before storing.

**Beurer LightUp app**

You can control all of the device's functions with the Beurer LightUp app on your smartphone. To control the device's functions with the app on your smartphone, proceed as follows:

1. Ensure the device is switched on.
2. Download the Beurer LightUp app from the Apple App Store (iOS) or Google Play Store (Android).
3. Open the Beurer LightUp app.
4. Activate Bluetooth® on your smartphone. In the Bluetooth menu on your smartphone, select TL 100; the blue Bluetooth LED on the device's front panel will illuminate when it is paired.
5. Select the TL 100 device in the app settings. You can now control the device from the app.

**Light**

You can switch the device on and off using the app as well as adjust brightness and set the timer.

- By clicking the Light Bulb image on your phone, you can turn the device on and off.
- Timer and brightness can also be controlled by moving their corresponding slides on the app.

**Mood light**

You can also use the app to adjust the mood light. You can select from ten pre-configured mood light settings (scenes, each with its own brightness control and timer). After activating a mood light setting, the color-changing mood light illuminates. The pre-configured mood light settings can only be adjusted from the app.

- Turn on the moodlight by clicking the power button in the "moodlight" section of your app.
- Here you can use the slider to select your desired brightness, scene, and duration of light.

## 5. Care and Storage

- Before cleaning the unit, always switch it off, unplug it, and let it cool.

Do not immerse unit in water or other liquids. Use a slightly damp cloth to clean the device. Do not use abrasive detergents.

- Do not touch the unit with wet hands while it is plugged in; do not allow any water to be sprayed onto the unit. The unit must be operated only when it is completely dry.
- If you are not going to use the device for an extended period of time, disconnect it and store it in a dry place, out of the reach of children.

## 6. Troubleshooting Guide

| Problem | Possible cause | Solution |
|---|---|---|
| Device does not light up | On/Off Button switched off. | Press the On/Off Button. |
| | No electricity. | Power cord is faulty or not connected to a working outlet. |
| | LEDs have reached the end of their service life or are faulty. | Contact customer service for repair or replacement. |

## 7. Specifications

| | |
|---|---|
| Dimensions (W x H x D) | 14.4 x 13.2 x 8 inches (366 x 335 x 203 mm) |
| Weight | 40 oz. (1130 g) [43.8 oz. (1243 g) including AC Power Adapter] |
| Lighting elements | LED |
| Power | 36 Watts |
| Light intensity | approx. 10,000 lux (@10 cm) |
| Radiation | Output of radiation beyond the visible spectrum (infrared and UV) is so low that it is harmless to eyes and skin. |

| | |
|---|---|
| Operating conditions | 41° – 95 °F (5° – 35 °C), 15 – 90 % relative humidity,<br>86 – 106 kpa atmospheric pressure |
| Storage conditions | -4° – 122 °F (-20° – 50 °C), 15 – 90 % relative humidity,<br>86 – 106 kpa atmospheric pressure |
| Product classification | External power supply, Protection class II, IP21 |
| Color temperature | 5,300° K |
| Power Adapter Input | 100 – 240 VAC ~50/60 Hz |
| Power Adapter Output | 24 VDC, 1.5 A |
| Polarity | Center Positive |

## 8. FCC Statement

Changes or modifications to the product not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Industry Canada Licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

## 9. Warranty

### Limited Lifetime Warranty For Original Purchaser

Your Beurer daylight lamp, Model TL 100, excluding the battery, is warranted to be free from defects in materials and workmanship for the life of the product under normal conditions of intended use and service. This warranty extends only to the original retail purchaser and does not extend to retailers or subsequent owners.

We will, at our option, repair or replace the Beurer daylight lamp, Model TL 100, without additional charge, for any part or parts covered by these written warranties. No refunds will be given. Repair or replacement is our only responsibility and your only remedy under this written warranty. If replacement parts for defective materials are not available, Beurer reserves the right to make product substitutions in lieu of repair or replacement.

For warranty service contact our customer service department at **1-800-536-0366 or at info@beurer.com** to provide a description of the problem. If the problem is deemed to be within the scope of the limited lifetime warranty, you will be asked to mail the product at your costs in its original package with proof of purchase, your name, address and phone number. If the problem is not deemed to be within the scope of the limited lifetime warranty, we will provide a quotation for repair respectively replacement and return shipping fee.

This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of unauthorized accessory; alteration to the product; improper installation; misapplication; lack of reasonable care with respect to the product; unauthorized repairs or modifications; improper use of electrical/power supply; old worn batteries; normal wear; loss of power; dropped product; malfunction or damage of an operating part

as a result of failure to comply with instructions for use or to provide manufacturer's recommended maintenance; transit damage; theft; neglect; vandalism; or environmental conditions; loss of use during the period the product is at a repair facility or otherwise awaiting parts or repair; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of Beurer. This warranty is void if the product is ever used in a commercial or business environment. The maximum liability of Beurer under this warranty is limited to the purchase price actually paid by the customer for the product covered by the warranty, as confirmed by proof of purchase, regardless of the amount of any other direct or indirect damage suffered by the customer.

This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the country in which the product is purchased. A product that requires modifications or adaptation to enable it to operate in any other country than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this warranty.

**THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. ANY IMPLIED WARRANTIES, OBLIGATIONS, OR LIABILITES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS APPLICABLE WRITTEN WARRANTY.** Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

**IN NO EVENT SHALL BEURER BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF THIS OR ANY OTHER WARRANTY, EXPRESS, IMPLIED OR ANY OTHER THEORY OF LIABILITY, WHATSOEVER.** Some states do not allow the exclusion or limitation of special, incidental, or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

Beurer does not authorize anyone, including, but not limited to, retailers, the subsequent consumer purchaser of the product from a retailer or remote purchaser, to obligate Beurer in any way beyond the terms set forth herein.

This warranty does not extend to the purchase of opened, used, repaired, repackaged and/or resealed products, including but not limited to sale of such products on Internet auction sites and/or products by surplus or bulk resellers. Any and all warranties or guarantees shall immediately cease and terminate in connection with any products or parts thereof which are repaired, replaced, altered, or modified, without the prior explicitly written consent of Beurer.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from state to state.
For more information regarding our product line in the USA, please visit: www.beurer.com

Distributed by:
Beurer North America LP
900 N Federal Highway, Suite 300
Hallandale Beach, FL 33009
www.beurer.com

**Questions or comments? Call toll free 1-800-536-0366 or contact info@beurer.com**

Made in China.

Subject to error and change

# ESPAÑOL

**Contenido**

1. INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD ..... 8
2. Piezas ..... 10
3. Preparación ..... 10
4. Uso ..... 10
5. Cuidado y almacenamiento ..... 11
6. Guía para resolución de problemas ..... 12
7. Especificaciones ..... 12
8. Declaración de la FCC ..... 12
9. Garantía ..... 13

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA

**Si el manual de instrucciones está dañado o si ya no lo tiene, llame al servicio al cliente de Beurer. Vea en la garantía la información de contacto de servicio.**

### Estimado cliente:

Gracias por elegir este producto Beurer. Nuestro nombre es sinónimo de productos de alta calidad, minuciosamente probados, que se utilizan en las áreas de calor, peso, presión arterial, temperatura corporal, pulso, terapia moderada, masajes y aire.
Lea estas instrucciones completamente y con atención antes de usar este producto, y consérvelas para referencia futura. Asegúrese de que estén disponibles para los demás usuarios y tenga en cuenta la información que contienen.

Saludos cordiales,
Su equipo de Beurer

**¿Por qué utilizar una lámpara de luz diurna?**

En otoño, cuando se reducen las horas de luz y se pasa poco tiempo al aire libre, pueden aumentar los síntomas derivados de la escasez de luz natural. La luz solar estimula indirectamente la producción de melatonina, la cual solo pasa a la sangre en la oscuridad. Esta hormona es la que indica al cuerpo cuándo es hora de dormir. En los meses con menos luz solar, la producción de melatonina aumenta y esto hace que cueste más levantarse por las mañanas.
La luz eléctrica normal no basta para influir sobre el equilibrio hormonal, ya que en una oficina bien iluminada, la intensidad lumínica apenas asciende a 500 Lux.

Lea atentamente estas instrucciones, consérvelas para referencia futura y asegúrese de que estén disponibles para los demás usuarios.

## 1. INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**Signos y símbolos**

Los siguientes signos aparecen en la sección Seguridad (página 8) y en este manual en las páginas 9 y 11.

**LEA CON ATENCIÓN Y ENTIENDA TODO ESTE MANUAL, INCLUIDAS LA SECCIÓN DE SEGURIDAD Y TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS, ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO. SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA EVITAR SITUACIONES PELIGROSAS Y PARA USAR CORRECTAMENTE ESTE PRODUCTO.**

⚠ **ADVERTENCIA** ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar muerte o una lesión grave.

⚠ **PRECAUCIÓN** PRECAUCIÓN indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar una lesión menor o moderada.

| | |
|---|---|
| **IMPORTANTE** | Nota de seguridad relacionada con la posibilidad de daños al dispositivo o sus accesorios. |
| **AVISO** | AVISO se refiere a prácticas que no están relacionadas con lesiones, como es el caso de daños al producto o daños materiales. |
| | Dispositivo con protección clase 2 |
| IP 21 | Protegido contra objetos extraños de tamaño igual o mayor de 12.5 mm de diámetro y contra gotas de agua que caigan verticalmente |
| | Siga las instrucciones de uso |
| | Solo para uso doméstico |
| VI | Clase de eficiencia energética |

## ADVERTENCIA:

- La lámpara de luz diurna está diseñada únicamente para irradiación en el cuerpo humano.
- Antes de usarla, asegúrese de haber quitado todos los materiales de embalaje y de que la unidad y sus accesorios no presenten daños visibles. Si tiene dudas, no use la unidad y llame al servicio al cliente.
- Coloque siempre la lámpara de luz diurna sobre una superficie plana, nivelada, estable y dura.
- No sumerja la unidad en agua ni la utilice en ambientes húmedos como un baño, lavadero o área de piscina.
- No utilice la lámpara cerca de personas discapacitadas, niños menores de 3 años o personas insensibles al calor (personas con trastornos patológicos de la piel).
- No la utilice si ha tomado analgésicos u otros medicamentos o ha bebido alcohol.
- Mantenga a los niños alejados de los materiales de embalaje (riesgo de asfixia).
- No cubra ni almacene el dispositivo mientras esté caliente.
- Desenchufe siempre el adaptador de corriente y deje que el dispositivo se enfríe antes de tocarlo.
- No toque la unidad con las manos húmedas mientras esté enchufada; no permita que se rocíe agua sobre la unidad. Haga funcionar la unidad solo si está completamente seca.
- Asegúrese de insertar y quitar el adaptador de corriente solo con las manos secas y de accionar el botón de encendido solo con las manos secas.
- Mantenga el cordón eléctrico alejado de objetos calientes y de llamas.
- Proteja el dispositivo contra impactos fuertes.
- No tire del cordón eléctrico para desconectar el adaptador de corriente de la toma eléctrica.
- Este producto no contiene piezas reparables por el usuario; regrese el producto al servicio al cliente para toda reparación o reemplazo.
- Si está tomando ciertos medicamentos como analgésicos, antihipertensivos o antidepresivos, consulte con su médico antes de utilizar la lámpara de luz diurna.
- Las personas con enfermedades retinianas, así como las diabéticas, deben ser examinadas por un oftalmólogo antes de utilizar esta lámpara de luz diurna.
- No utilice la lámpara si sufre alguna enfermedad ocular como cataratas, glaucoma, enfermedades del nervio óptico en general o inflamación del humor vítreo.
- Si tiene problemas de salud de cualquier índole, comuníquese con su médico antes de utilizar este producto.
- Peligro de estrangulamiento debido al uso de cables excesivamente largos.
- La desconexión de la red de alimentación solo estará garantizada si la fuente de alimentación está desenchufada.
- En este dispositivo no es necesario realizar ninguna calibración, controles preventivos ni tareas de mantenimiento.

- No modifique el dispositivo sin permiso del fabricante.
- Si el dispositivo ha sido modificado, deberán realizarse pruebas y controles exhaustivos que garanticen que su uso sigue siendo seguro.
- No coloque el dispositivo en una ubicación en la que resulte difícil desconectarlo de la toma eléctrica.
- Revise el dispositivo antes de cada uso. No use el dispositivo si presenta cualquier tipo de daño. El uso continuo de un dispositivo dañado puede resultar peligroso y provocar lesiones o resultados inadecuados.
- Las fuentes de luz quedan excluidas de la garantía.

## 2. Piezas

1. Pantalla fluorescente
2. Botones de ajuste del temporizador
3. Temporizador LED
4. LED para Bluetooth®
5. Botones de ajuste de la luminosidad
6. Botón de encendido
7. Adaptador de CA

## 3. Preparación

Quite la envoltura de plástico y verifique que el dispositivo no esté dañado. Si nota algún daño, llame al servicio al cliente.

1. Coloque el dispositivo sobre una superficie plana, nivelada, estable y dura de manera que esté a una distancia de 8 a 24 pulgadas (20 a 60 cm) de usted durante el uso.
2. Para evitar dañar el producto, utilice únicamente el adaptador de corriente alterna suministrado.
3. Inserte el enchufe redondo del adaptador de corriente alterna en la toma prevista para ello en la parte posterior del pedestal de la lámpara de luz diurna. Conecte el adaptador de corriente alterna a una toma eléctrica estándar de 110 VCA.

## 4. Uso

1. Presione el botón de encendido. Si no presiona ningún botón del temporizador, la luz permanecerá encendida hasta que vuelva a presionar el botón de encendido. Para usar el temporizador, consulte el paso 3.
2. Colóquese a una distancia de 8 a 24 pulgadas (20 a 60 cm) de la lámpara. Mientras la usa, puede ocuparse de sus actividades normales como leer, escribir, usar su teléfono, etc.
3. Para usar el temporizador, presione los botones de ajuste del temporizador +/- hasta que el temporizador LED deseado se ilumine en el panel frontal. El tiempo de uso se puede ajustar a 15, 30, 45, 90 o 120 minutos. Para desactivar la función de temporizador, presione el botón "–" repetidamente hasta que todos los LED se apaguen.
4. La duración del uso depende de la distancia; cuanto más cerca se encuentre de la luz, menos tiempo debe utilizarla.

| Distancia | Duración |
|---|---|
| 8 pulgadas (20 cm) | ½ hora por día |
| 8 – 16 pulgadas (20 – 40 cm) | 1 hora por día |
| 16 – 24 pulgadas (40 – 60 cm) | 2 horas por día |

5. Para ajustar el nivel de luminosidad, presione los botones +/- ubicados en la parte superior de la lámpara para aumentar o disminuir el nivel de luminosidad. Esta lámpara tiene 10 niveles de luminosidad.

6. Para activar la función de cambio de color, cuando el dispositivo esté apagado, mantenga presionado el botón de encendido durante dos segundos. Mientras esta función esté activada, presione nuevamente el botón de encendido para mantenerla de forma indefinida y del color actual Presione nuevamente el botón de encendido para desactivarla.
7. De manera periódica, vea muy brevemente en dirección a la luz. No fije la vista en la luz, ya que esto podría causar sobreestimulación de la retina.
8. Para obtener un resultado más efectivo, úsela dos horas al día, entre las 6 a.m. y las 8 p.m., durante al menos siete días consecutivos.
9. Comience con períodos de uso breves y auméntelos durante el curso de una semana.
   NOTA: En los primeros usos, pueden producirse dolores oculares y dolores de cabeza ligeros que disminuirán con el uso continuo.
10. Presione el botón de encendido para apagar la unidad. Desconecte el adaptador de corriente alterna de la toma eléctrica.

**PRECAUCIÓN**
La lámpara sigue estando caliente después de usarla. Espere a que la lámpara se enfríe antes de guardarla.

**Aplicación "Beurer LightUp"**
Puede controlar todas las funciones del dispositivo mediante la aplicación "Beurer LightUp" de su smartphone. Para controlar las funciones del dispositivo mediante la aplicación Beurer LightUp de su smartphone, proceda del siguiente modo:
1. Asegúrese de que el dispositivo está encendido.
2. Descargue la aplicación "Beurer LightUp" de Apple App Store (iOS) o de Google Play Store (Android).
3. Abra la aplicación "Beurer LightUp".
4. Active Bluetooth® en su smartphone. En el menú Bluetooth® de su smartphone, seleccione TL 100. En cuanto la lámpara de luz diurna esté vinculada con el smartphone, se encenderá el LED azul del Bluetooth® ubicado en el panel frontal del dispositivo.
5. Seleccione el dispositivo TL 100 en los ajustes de la aplicación. Ahora ya puede controlar el dispositivo con la aplicación.

**Luz**
Mediante la aplicación, puede encender y apagar el dispositivo, ajustar la luminosidad y ajustar el temporizador
- Podrá encender y apagar el dispositivo haciendo clic en la imagen del foco que aparece en su teléfono.
- También podrá controlar el temporizador y la luminosidad moviendo sus respectivos controles deslizantes presentes en la aplicación.

**Luz ambiente**
También puede usar la aplicación para ajustar la luz ambiente. Puede seleccionar entre diez ajustes preconfigurados de luz ambiente (ambientes, cada uno con su propio temporizador y regulador de luminosidad). Una vez que ha activado un ajuste de luz ambiente, la luz ambiente se enciende y va cambiando de color. Los ajustes de configuración de luz ambiente solo se pueden llevar a cabo con la aplicación.
- Encienda la luz ambiente haciendo clic en el botón de encendido de la sección “luz ambiente” de su aplicación.
- En esta sección, podrá usar el control deslizante para seleccionar la luminosidad, el ambiente y la duración de la luz deseados.

## 5. Cuidado y almacenamiento
- Siempre que vaya a limpiar el dispositivo, primero apáguelo, desenchúfelo y deje que se enfríe.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua ni en otros líquidos. Para limpiar el dispositivo, use una tela ligeramente húmeda. No use detergentes abrasivos.

- No toque la unidad con las manos húmedas mientras esté enchufada; no permita que se rocíe agua sobre la unidad. Esta unidad debe operarse solamente cuando esté completamente seca.
- Si no va a utilizar el dispositivo durante un período prolongado, desconéctelo y guárdelo en un lugar seco fuera del alcance de los niños.

## 6. Guía para resolución de problemas

| Problema | Causa posible | Solución |
|---|---|---|
| El dispositivo no se enciende. | El botón de encendido está en la posición apagada. | Presione el botón de encendido. |
| | No hay alimentación eléctrica. | El cordón eléctrico es defectuoso o no está conectado a una red eléctrica operativa. |
| | Los LED han llegado al final de su vida útil o están defectuosos. | Comuníquese con el servicio al cliente para cualquier reparación o reemplazo. |

## 7. Especificaciones

| | |
|---|---|
| Dimensiones (ancho x alto x profundidad) | 14.4 x 13.2 x 8 pulgadas (366 x 335 x 203 mm) |
| Peso | 40 oz (1130 g) [43.8 oz (1243 g) incluyendo el adaptador de corriente alterna] |
| Elementos de iluminación | LED |
| Potencia | 36 watts |
| Intensidad luminosa | Aproximadamente 10,000 lux (a 10 cm) |
| Radiación | La emisión de radiación fuera del espectro visible (infrarroja y ultravioleta) es tan baja que no daña los ojos ni la piel. |
| Condiciones de operación | 41 °F a 95 °F (5 °C a 35 °C); humedad relativa 15 a 90 %, 86 a 106 kPa de presión atmosférica |
| Condiciones de almacenamiento | -4 °F a 122 °F (-20 °C a 50 °C); humedad relativa 15 a 90 %, 86 a 106 kPa de presión atmosférica |
| Clasificación del producto | Fuente de alimentación externa, clase de protección II, IP21 |
| Temperatura de color | 5,300 °K |
| Entrada del adaptador de corriente | 100-240 VCA ~ 50/60 Hz |
| Salida del adaptador de corriente | 24 VCC, 1.5 A |
| Polaridad | Centro positivo |

## 8. Declaración de la FCC

Los cambios o modificaciones al producto que la parte responsable del cumplimiento no apruebe expresamente podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

**NOTA:** Este equipo ha sido probado y se determinó que cumple con los límites para los dispositivos digitales Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites sirven para proporcionar protección razonable contra la interferencia dañina en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo efectivamente causa interferencias dañinas a la

recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias mediante una o más de las medidas siguientes:
– Reorientar o cambiar de lugar la antena receptora.
– Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
– Conectar el equipo en una toma o circuito diferente a aquel en que está conectado el receptor.
– Consultar al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio y televisión.

Este dispositivo cumple con las especificaciones de las normas radioeléctricas (RSS) del Ministerio de Industria de Canadá aplicables a aparatos exentos de licencia. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no podrá causar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas que podrían causar un funcionamiento no deseado del mismo.

## 9. Garantía

**Garantía limitada de por vida de la compra original**

Se garantiza que su Lámpara de luz diurna Beurer modelo TL 100, excluyendo las baterías, está libre de defectos de materiales y mano de obra durante la vida útil del producto en las condiciones normales del uso y servicio indicados. Esta garantía se aplica solamente al comprador original y no se extiende a vendedores minoristas o futuros propietarios.

A nuestra discreción, repararemos o reemplazaremos la Lámpara de luz diurna Beurer modelo TL 100 sin cargo adicional, en relación con toda pieza o piezas cubiertas por esta garantía escrita. No se harán reembolsos. La reparación o reemplazo es nuestra única responsabilidad y el único recurso con que usted cuenta según esta garantía escrita. Si no hay piezas de reemplazo disponibles para los materiales defectuosos, Beurer se reserva el derecho de hacer sustituciones del producto en lugar de la reparación o reemplazo.

Para obtener el servicio de garantía, comuníquese con nuestro departamento de servicio al cliente **llamando al 1-800-536-0366 o escribiendo a info@beurer.com** para proporcionar una descripción del problema. Si se considera que el problema está dentro del alcance de la garantía limitada de por vida, se le pedirá que envíe el producto, a su cargo, en su empaque original con el comprobante de compra, y su nombre, domicilio y número telefónico. Si se estima que el problema no está cubierto por la garantía limitada de por vida, le enviaremos una cotización para la reparación o remplazo así como el costo del transporte.

Esta garantía no cubre daños causados por mal uso o abuso; accidente; conexión de accesorios no autorizados; alteración del producto; instalación incorrecta; aplicación errónea; falta de cuidado razonable con respecto al producto; reparaciones o modificaciones no autorizadas; uso indebido de alimentación o energía eléctrica; baterías usadas desgastadas; desgaste normal; falta de potencia; producto dejado caer; mal funcionamiento o daño de una parte operativa por falta de cumplir con las instrucciones de uso o de proporcionar el mantenimiento recomendado por el fabricante; daño en el transporte; robo; negligencia; vandalismo; condiciones ambientales; pérdida del uso durante el periodo en que el producto esté en una instalación de reparación o en espera de partes o reparación por otra causa; o cualquier condición de otro tipo que esté fuera del control de Beurer. Esta garantía no es válida si el producto se usa alguna vez en un ambiente comercial o de negocio. La máxima responsabilidad de Beurer según esta garantía se limita al precio de compra que el cliente haya pagado realmente por el producto cubierto por la garantía, según se confirme mediante prueba de compra, independientemente del monto de cualquier otro daño directo o indirecto que sufra el cliente.

Esta garantía es efectiva solamente si el producto se usa en el país en el que se compró. Un producto que requiera modificaciones o adaptación para que pueda funcionar en cualquier otro país que no sea el país para el cual fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, así como la reparación de productos dañados debido a esas modificaciones, no está cubierto por esta garantía.

**LA GARANTÍA AQUÍ PROPORCIONADA SERÁ LA GARANTÍA ÚNICA Y EXCLUSIVA. CUALESQUIERA GARANTÍAS, OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS EN CUANTO A DURACIÓN A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESCRITA APLI-**

**CABLE.** Algunas jurisdicciones no permiten limitaciones acerca de la duración de una garantía implícita, de manera que las limitaciones anteriores podrían no ser aplicables para usted.

**EN NINGÚN CASO BEURER SERÁ RESPONSABLE DE CUALESQUIERA DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTOS O CONSECUENTES POR INCUMPLIMIENTO DE ESTA O DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA, IMPLÍCITA O POR CUALQUIER OTRA TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD, DE CUALQUIER TIPO.** Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, de manera que la limitación anterior podría no ser aplicable para usted.

Beurer no autoriza a ninguna persona, incluidos, entre otros, los vendedores minoristas, el comprador consumidor posterior del producto de un vendedor minorista o comprador remoto, a responsabilizar a Beurer de cualquier forma más allá de los términos establecidos en la presente.

Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, reparados, reempaquetados y/o resellados, incluyendo pero sin limitarse a la venta de dichos productos en sitios de subasta de Internet y/o productos de revendedores de excedentes o en volumen. Cualesquiera garantías cesarán y terminarán inmediatamente en relación con los productos o piezas de los mismos que sean reparadas, reemplazadas, alteradas o modificadas sin el consentimiento explícito por escrito de parte de Beurer.

Esta garantía le da derechos específicos, y usted puede también tener otros derechos que pueden variar de una jurisdicción a otra.
Para más información respecto de nuestra línea de productos en los Estados Unidos de América, visite: www.beurer.com

Distribuido por:
Beurer North America LP
900 N Federal Highway, Suite 300
Hallandale Beach, FL 33009
www.beurer.com

**¿Preguntas o comentarios? Llame gratis al 1-800-536-0366 o escriba a info@beurer.com.**

Hecho en China.

Sujeto a errores y cambios

# FRANÇAIS

**Table des matières**

1. INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ ..... 15
2. Pièces ..... 17
3. Installation ..... 17
4. Utilisation ..... 17
5. Entretien et rangement ..... 19
6. Guide de dépannage ..... 19
7. Caractéristiques techniques ..... 19
8. Déclaration de la FCC ..... 19
9. Garantie ..... 20

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

**Si le mode d'emploi est endommagé ou si vous ne l'avez plus en votre possession, veuillez contacter le service clientèle de Beurer. Reportez-vous à la garantie pour le service à contacter pour les réparations.**

### Cher client,

Merci d'avoir choisi ce produit Beurer. Notre nom est synonyme de haute qualité, de produits minutieusement testés pour des applications de chauffage, de pesée, de pression sanguine, de température corporelle, de pulsations, de thérapie douce, de massage et de ventilation.
Veuillez lire ces instructions complètement et attentivement avant d'utiliser ce produit, et conservez-les pour y faire référence ultérieurement. Veillez à ce qu'elles soient accessibles aux autres utilisateurs et respectez-les.

Cordialement,
Votre équipe Beurer

**Pourquoi utiliser une lampe à lumière du jour?**

En automne, lorsque le nombre d'heures de clarté diminue et qu'on reste davantage à l'intérieur, les effets du manque de lumière naturelle risquent de s'accumuler. La lumière du jour contrôle indirectement la production de mélatonine, uniquement libérée dans le sang quand il fait sombre. Cette hormone indique au corps à quel moment il faut dormir. Durant les mois moins ensoleillés, la production de mélatonine augmente. Il est donc plus difficile de se lever le matin.
La lumière électrique normale n'est pas suffisante pour avoir une incidence sur l'équilibre hormonal, car même un bureau bien éclairé ne présente qu'un niveau de luminance d'environ 500 lux.

Lisez attentivement ces instructions et conservez-les pour y faire référence ultérieurement. Veillez à ce qu'elles soient accessibles aux autres utilisateurs.

## 1. INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

**Signes et symboles**

Les signes suivants figurent dans la Section Sécurité (page 15) et dans ce manuel à la page 16 et 18.

**LISEZ ATTENTIVEMENT LA TOTALITÉ DE CE MANUEL, NOTAMMENT LA SECTION DE SÉCURITÉ ET TOUTES LES INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT. OBSERVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR ÉVITER LES SITUATIONS DANGEREUSES ET GARANTIR UNE UTILISATION APPROPRIÉE DE CE PRODUIT.**

| | |
|---|---|
| ⚠ **AVERTISSEMENT** | AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer une issue fatale ou de graves blessures. |
| ⚠ **ATTENTION** | ATTENTION indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer une blessure mineure ou modérée. |

| | |
|---|---|
| ⚠ **IMPORTANT** | Consigne de sécurité concernant le risque d'endommagement de l'appareil/des accessoires. |
| **AVIS** | AVIS désigne les pratiques non liées à des blessures, mais plutôt à des risques de dommages aux produits et/ou à d'autres biens. |
| ⧈ | Appareil appartenant à la classe de protection 2 |
| IP 21 | Protégé contre les corps étrangers d'au moins 12,5 mm de diamètre et contre les gouttes d'eau tombant à la verticale |
| | Suivez les instructions du mode d'emploi |
| | Destiné exclusivement à un usage domestique |
| VI | Classe d'efficacité énergétique |

## ⚠ AVERTISSEMENT :

- La lumière de la lampe à lumière du jour est uniquement conçue pour un usage sur le corps humain.
- Avant toute utilisation, assurez-vous que tous les matériaux d'emballage ont été retirés et qu'il n'y a pas de dommage visible sur l'appareil ou les accessoires. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et contactez le service clientèle.
- Placez toujours la lampe à lumière du jour sur une surface plane, à niveau, stable et dure.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau et ne l'utilisez pas dans des endroits humides, tels que les salles de bain, les buanderies ou les piscines.
- Ne l'utilisez pas à proximité des personnes sans défense, comme les enfants de moins de 3 ans, ou des personnes insensibles à la chaleur (personnes présentant des lésions cutanées dues à une maladie).
- Ne l'utilisez pas après avoir ingéré des médicaments antidouleur, des médicaments ou de l'alcool.
- Rangez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants (risque de suffocation).
- Ne recouvrez et ne rangez pas l'appareil lorsqu'il est chaud.
- Débranchez toujours l'adaptateur secteur et laissez l'appareil refroidir avant de le toucher.
- Lorsqu'il est branché, ne touchez pas l'appareil si vos mains sont mouillées et évitez toute projection d'eau sur celui-ci. Utilisez uniquement l'appareil s'il est complètement sec.
- Veillez à uniquement insérer et retirer l'adaptateur secteur si vos mains sont sèches; il en va de même pour appuyer sur le bouton ON/OFF.
- Tenez le cordon d'alimentation éloigné des objets chauds et des flammes.
- Protégez l'appareil contre les chocs violents.
- Ne débranchez pas l'adaptateur secteur de la prise électrique en tirant sur le cordon.
- Ce produit ne dispose d'aucune pièce réparable par l'utilisateur. Pour toute réparation ou tout remplacement, renvoyez le produit au service clientèle.
- Si vous prenez des médicaments, tels que des analgésiques, des antihypertenseurs ou des antidépresseurs, consultez votre médecin avant d'utiliser la lampe à lumière du jour.
- Les personnes souffrant de maladies de la rétine, ainsi que les personnes diabétiques, doivent être examinées par un ophtalmologiste avant toute utilisation de cette lampe à lumière du jour.
- N'utilisez pas l'appareil si vous souffrez d'une maladie de l'œil, telle qu'une cataracte ou un glaucome, de maladies du nerf optique en général ou d'une inflammation du corps vitré.
- Si vous avez des problèmes de santé, contactez votre médecin avant d'utiliser ce produit.
- Risque d'étranglement dû aux câbles trop longs.
- La coupure du réseau électrique est uniquement garantie si le composant électrique est débranché.

- Vous ne devez effectuer aucun étalonnage, ni aucune vérification préventive ou opération de maintenance, sur cet appareil.
- N'apportez aucune modification à l'appareil sans l'accord du fabricant.
- Si l'appareil a été modifié, il convient d'effectuer des vérifications et des tests minutieux pour s'assurer de la sécurité permanente de l'utilisation de l'appareil.
- Ne placez pas l'appareil dans un endroit où il est difficile de le débrancher de l'alimentation secteur.
- Vérifiez l'appareil avant chaque utilisation. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé de quelque façon que ce soit. L'utilisation continue d'un appareil endommagé peut être dangereuse et risque d'entraîner des blessures ou des résultats inappropriés.
- Les sources de lumière sont exclues de la garantie.

## 2. Pièces

1. Écran fluorescent
2. Boutons de réglage de la minuterie
3. Voyants de la minuterie
4. Voyant Bluetooth
5. Boutons de réglage de la luminosité
6. Bouton ON/OFF (marche/arrêt)
7. Prise de l'adaptateur secteur

## 3. Installation

Retirez l'emballage en plastique et vérifiez l'absence de dommage sur l'appareil. En cas de dommage, contactez le service à la clientèle.

1. Placez l'appareil sur une surface plane, à niveau, stable et dure, de façon à ce qu'il se trouve à 8 à 24 pouces (20 à 60 cm) de vous pendant l'utilisation.
2. Pour éviter d'endommager le produit, utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni.
3. Insérez la fiche ronde de l'adaptateur dans la prise de l'adaptateur secteur, située à l'arrière du socle de la lampe à lumière du jour. Branchez l'adaptateur secteur à une prise de courant standard de 110 VCA.

## 4. Utilisation

1. Appuyez sur le bouton ON/OFF. Si vous n'appuyez sur aucun des boutons de la minuterie, la lumière restera allumée jusqu'à ce que vous appuyez de nouveau sur le bouton ON/OFF. Pour utiliser la minuterie, reportez-vous à l'étape 3.
2. Asseyez-vous à 8 à 24 pouces (20 à 60 cm) de la lampe. Vous pouvez effectuer vos activités habituelles lors de son utilisation, par exemple lire, écrire, utiliser votre téléphone, etc.
3. Pour utiliser la minuterie, appuyez sur les boutons de réglage +/- de la minuterie jusqu'à ce que le voyant de la minuterie souhaité s'allume sur le panneau frontal. Le temps d'utilisation peut être réglé sur 15, 30, 45, 90 ou 120 minutes. Pour désactiver la fonction de minuterie, appuyez plusieurs fois sur le bouton « – » jusqu'à ce que tous les voyants s'éteignent.
4. La durée d'utilisation dépend de la distance : plus vous êtes proche de la lampe, moins vous devez l'utiliser longtemps.

| Distance | Durée |
|---|---|
| 8 pouces (20 cm) | ½ heure par jour |
| 8 à 16 pouces (20 à 40 cm) | 1 heure par jour |
| 16 à 24 pouces (40 à 60 cm) | 2 heures par jour |

5. Pour régler le niveau de luminosité, appuyez sur les boutons +/- situés sur le dessus de la lampe pour augmenter ou diminuer le niveau de luminosité. Cette lampe dispose de 10 niveaux de luminosité.
6. Pour activer la fonction de changement de couleur, lorsque l'appareil est éteint, maintenez enfoncé le bouton ON/OFF pendant deux secondes. Appuyez de nouveau sur le bouton ON/OFF lorsque cette fonction est activée pour la garder activée indéfiniment et conserver la couleur actuelle. Pour la désactiver, appuyez à nouveau sur le bouton ON/OFF.
7. Périodiquement et très brièvement, regardez directement la lumière. Cependant, ne fixez pas directement la lumière, vous risqueriez de stimuler de façon excessive vos rétines.
8. Pour des résultats plus efficaces, utilisez la lampe au moins sept jours d'affilée, entre 6 h 00 et 20 h 00, à raison de deux heures par jour.
9. Commencez par de brèves périodes d'utilisation, puis augmentez durant la semaine.
   REMARQUE : au cours des premières utilisations, il se peut que vous ayez mal aux yeux et à la tête. Ces maux s'atténueront à mesure que vous utilisez le produit.
10. Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton ON/OFF. Débranchez l'adaptateur secteur de la prise électrique.

⚠ **ATTENTION**
La lampe reste chaude après utilisation. Laissez-la refroidir avant de la ranger.

**Application Beurer LightUp**
Vous pouvez contrôler toutes les fonctions de l'appareil sur votre téléphone intelligent grâce à l'application Beurer LightUp. Pour contrôler les fonctions de l'appareil sur votre téléphone intelligent avec l'application, procédez comme suit :
1. Vérifiez que l'appareil est allumé.
2. Téléchargez l'application Beurer LightUp depuis l'App Store d'Apple (iOS) ou la boutique Google Play (Android).
3. Ouvrez l'application Beurer LightUp.
4. Activez le Bluetooth$^{MD}$ sur votre téléphone intelligent. Dans le menu Bluetooth de votre téléphone intelligent, sélectionnez TL 100. Le voyant bleu Bluetooth s'allume sur le panneau frontal de l'appareil lorsqu'il est jumelé.
5. Sélectionnez l'appareil TL 100 dans les paramètres de l'application. Vous pouvez maintenant contrôler l'appareil depuis l'application.

**Lumière**
Vous pouvez allumer et éteindre l'appareil à l'aide de l'application, ainsi que régler la luminosité et la minuterie.
- En appuyant sur l'image de l'ampoule sur votre téléphone, vous pouvez allumer et éteindre l'appareil.
- Il est également possible de contrôler la minuterie et la luminosité en déplaçant les curseurs correspondants sur l'application.

**Lumière d'ambiance**
Vous pouvez également utiliser l'application pour ajuster la lumière d'ambiance. Vous pouvez choisir parmi dix réglages de lumière d'ambiance prédéfinis (des scènes qui possèdent chacune leur propre commande de luminosité et minuterie). Après l'activation d'un réglage de lumière d'ambiance, la lumière d'ambiance à changement de couleur s'allume. Les réglages de lumière d'ambiance prédéfinis peuvent uniquement être ajustés depuis l'application.
- Allumez la lumière d'ambiance en appuyant sur le bouton d'alimentation dans la rubrique « moodlight » (lumière d'ambiance) de votre application.
- Dans cette même rubrique, vous pouvez utiliser le curseur pour sélectionner la luminosité, la scène et la durée d'éclairage souhaitée.

## 5. Entretien et rangement

- Avant de nettoyer l'appareil, éteignez-le, débranchez-le et laissez-le toujours refroidir.
- N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ou dans d'autres liquides. Utilisez un chiffon légèrement humide pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas de détergents abrasifs.
- Lorsqu'il est branché, ne touchez pas l'appareil si vos mains sont mouillées et évitez toute projection d'eau sur celui-ci. L'appareil ne doit être utilisé que lorsqu'il est complètement sec.
- Si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez-le et rangez-le dans un endroit sec, hors de portée des enfants.

## 6. Guide de dépannage

| Problème | Cause possible | Solution |
|---|---|---|
| L'appareil ne s'allume pas | Le bouton de marche/arrêt est éteint. | Appuyez sur le bouton ON/OFF. |
| | Pas d'électricité. | Le cordon électrique est défectueux ou n'est pas branché à une prise fonctionnelle. |
| | Les voyants sont arrivés à la fin de leur vie utile ou sont défectueux. | Contactez le service à la clientèle pour qu'il répare ou remplace le produit. |

## 7. Caractéristiques techniques

| | |
|---|---|
| Dimensions (l x H x P) | 14,4 x 13,2 x 8 pouces (366 x 335 x 203 mm) |
| Poids | 40 oz. (1130 g) [43,8 oz. (1243 g) avec l'adaptateur secteur] |
| Éléments d'éclairage | Voyant |
| Puissance | 36 W |
| Intensité lumineuse | Env. 10 000 lux (à 10 cm) |
| Rayonnement | La puissance du rayonnement au-delà du spectre visible (infrarouge et UV) est si faible qu'il n'est pas dangereux pour les yeux et la peau. |
| Conditions de fonctionnement | 41 °F à 95 °F (5 °C à 35 °C), 15 à 90 % d'humidité relative<br>Pression atmosphérique de 86 à 106 kPa |
| Conditions de stockage | -4 °F à 122 °F (-20 °C à 50 °C), 15 à 90 % d'humidité relative<br>Pression atmosphérique de 86 à 106 kPa |
| Classification du produit | Alimentation électrique externe, classe de protection II, IP21 |
| Température de couleur | 5 300 K |
| Entrée de l'adaptateur secteur | 100 à 240 VCA ~ 50/60 Hz |
| Sortie de l'adaptateur secteur | 24 VCC, 1,5 A |
| Polarité | Centre positif |

## 8. Déclaration de la FCC

Les changements ou modifications du produit qui ne sont pas expressément approuvées par l'entité responsable de la conformité pourraient entraîner l'annulation de l'autorisation accordée à l'utilisateur de faire fonctionner le produit.

**REMARQUE :** Ce produit a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, en vertu de la partie 15 du Règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Le produit génère,

utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences sur les communications radio. Cependant, nous ne pouvons garantir que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si le produit provoque des interférences néfastes à la réception radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en mettant le produit sous et hors tension, nous vous recommandons d'essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :
– réorientez ou déplacez l'antenne de réception;
– éloignez davantage le produit du récepteur;
– branchez l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché;
– demandez de l'aide au vendeur ou à un technicien radio/TV expérimenté.

Cet appareil est conforme aux normes RSS sans licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) il doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent entraîner un fonctionnement indésirable de l'appareil.

## 9. Garantie

**Garantie à vie limitée pour l'acheteur d'origine**

Votre lampe à lumière du jour Beurer, modèle TL 100, à l'exclusion de la pile, est garanti contre tout défaut de pièces et de main-d'œuvre pour toute la durée du produit dans des conditions normales d'utilisation et de service dans le cadre prévu initialement. Cette garantie couvre uniquement l'acheteur au détail d'origine et ne s'étend pas aux revendeurs ou propriétaires subséquents.

À notre discrétion, nous réparerons ou remplacerons la lampe à lumière du jour Beurer, modèle TL 100, sans frais supplémentaires, pour toute pièce couverte par ces garanties écrites. Aucun remboursement ne sera accordé. La réparation ou le remplacement constitue notre seule responsabilité et votre seul recours au titre de cette garantie. Si des pièces de remplacement pour pièces défectueuses ne sont pas disponibles, Beurer se réserve le droit de procéder à des substitutions de produits à la place de la réparation ou du remplacement.

Pour tout service lié à la garantie, contactez notre service à la clientèle au **1-800-536-0366 ou à l'adresse info@beurer.com** pour fournir une description du problème. Si le problème est considéré comme étant couvert par la garantie à vie limitée, vous devrez poster le produit à vos frais dans son emballage d'origine avec preuve d'achat, votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone. Si le problème n'est pas reconnu comme étant couvert par la garantie à vie limitée, nous fournirons un devis pour la réparation, le remplacement et les frais de retour.

Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une utilisation abusive; un accident; le raccordement d'accessoires non autorisés; la modification du produit; une installation inappropriée; une application inadaptée; un entretien insuffisant du produit; des réparations ou des modifications non autorisées; une utilisation inappropriée de l'alimentation électrique; une pile usée; l'usure normale; la perte d'alimentation; la chute du produit; le dysfonctionnement ou le dommage d'une pièce résultant de la non-observation des instructions d'utilisation ou de la non-exécution de l'entretien recommandé par le fabricant; les dommages subis lors d'un transit; le vol; la négligence; le vandalisme; ou des conditions environnementales; la perte d'utilisation pendant la réparation du produit ou l'attente de pièces ou d'une réparation; ou toute autre condition n'étant pas sous le contrôle de Beurer. Cette garantie est annulée si le produit est utilisé dans un environnement commercial ou d'entreprise. La responsabilité maximale de Beurer au titre de cette garantie est limitée au prix d'achat payé par le client pour le produit couvert par la garantie, tel que confirmé par la preuve d'achat, quel que soit le montant de tout autre dommage direct ou indirect subi par le client.

Cette garantie est effective uniquement si le produit est acheté et utilisé dans le pays d'achat du produit. Un produit qui nécessite des modifications ou une adaptation lui permettant de fonctionner dans un autre pays que le pays pour lequel il a été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé, ou la réparation de produits endommagés par ces modifications, n'est pas couvert sous cette garantie.

**LA GARANTIE FOURNIE PAR LE PRÉSENT DOCUMENT CONSTITUE LA SEULE ET UNIQUE GARANTIE. TOUTES LES GARANTIES, OBLIGATIONS OU RESPONSABILITÉS IMPLICITES, NOTAMMENT, MAIS SANS RESTRICTION, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE ÉCRITE.** Certains états n'autorisent pas les limitations quant à la durée d'une garantie implicite, auquel cas les limitations indiquées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

**BEURER NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX, INCIDENTS, INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS LIÉS AU NON-RESPECT DE CETTE GARANTIE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE, IMPLICITE OU TOUTE AUTRE THÉORIE DE RESPONSABILITÉ, QUELLE QU'ELLE SOIT.** Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages spéciaux, incidents ou consécutifs, auquel cas la limitation indiquée ci-dessus peut ne pas s'appliquer à votre cas.

Beurer n'autorise personne, notamment, mais sans restriction, les revendeurs, l'acheteur consommateur suivant du produit, à contraindre Beurer en aucune manière au-delà des termes définis dans la présente garantie.

Cette garantie ne s'étend pas à l'achat de produits ouverts, utilisés, réparés, réemballés et/ou rescellés, notamment mais sans limitations à la vente de tels produits sur des sites d'enchères Internet et/ou de produits par des revendeurs de surplus ou en gros. Toutes les garanties doivent immédiatement prendre fin pour tous les produits ou toutes les pièces qui sont réparés, remplacés, modifiés, sans le consentement écrit explicite de Beurer.

Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits variant d'un état à l'autre.
Pour obtenir plus d'informations sur notre gamme de produits aux États-Unis, veuillez visiter : www.beurer.com

Distribué par :
Beurer North America LP
900 N Federal Highway, Suite 300
Hallandale Beach, FL 33009
www.beurer.com

**Des questions ou commentaires? Composez gratuitement le 1-800-536-0366 ou contactez info@beurer.com**

Fabriqué en Chine.

Sujet à erreur et à modification

758.297 - 1016